

防災便利手帳

Disaster Prevention Note

—長久手市—

For Nagakute City

わたしの家の防災メモ My notes for emergency/disaster

地震などの自然災害はいつ起きるかわかりません。「もしも」のときに、困らないように、情報をメモしておきましょう。 Nobody knows when natural disasters such as earthquakes will happen. “Just in case,” we should keep our information in notes below.

[わたしと家族のこと] About Myself and Family

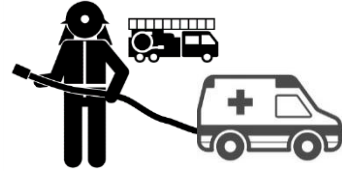
なまえ わたしの名前/Name (アルファベットで) In Alphabet											
なまえ わたしの名前/Name (ひらがな・カタカナで) In Hiragana or Katakana											
にほん 日本に いる かぞく なまえ 家族の名前 Names of family members living in Japan.											
じゅうしょ 住所/Home Address	あいちけん ながくてし Aichi-ken, Nagakute-City,										
でんわばんごう うちの電話番号 /Landline Number	<table border="1"><tr><td>0</td><td>5</td><td>6</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	0	5	6	1						
0	5	6	1								
けいたいでんわ ばんごう 携帯電話の番号 /Mobile Number	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
くに あなたの国 Your home country											
あなたの ことば Languages you speak											
ばんごう パスポート番号 Passport Number											
けつえきがた 血液型 Blood Type											
アレルギーが ありますか Any allergies?											

きんきゅう でんわばんごう
[緊急の電話番号]

けいさつ
警察/Police → 110



しょうぼう きゅうきゅう
消防 Fire/ 救急 Ambulance → 119



① ^{かじ}火事 「119」に^{でんわ}電話します。

Call "119" for the fire.

^{かじ}火事ですか、^{きゅうきゅう}救急ですか
Fire or Ambulance?



「^{かじ}火事です。^{ばしょ}場所は、.....です。」

Kaji desu. Basho wa,..... desu.

(There is a fire. The location is.....)

② ^{きゅうきゅうしゃ}救急車 「119」に^{でんわ}電話します。

Call "119" for an ambulance.

^{かじ}火事ですか、^{きゅうきゅう}救急ですか
Fire or Ambulance?



「^{きゅうきゅう}救急です。^{ばしょ}場所は.....です。」

Kyūkyū desu. Basho wa,..... desu.

(We need a ambulance. The location is.....)

③ ^{じこ}事故 「110」に^{でんわ}電話します。

Call "110" for an accident.

はい、110番です。どうしましたか？
This is 110, what can I help you?



「^{じこ}事故です。^{ばしょ}場所は.....です。」

Jiko desu. Basho wa desu.

(There was an accident. The location is.....)

「^{けが}けがした人がいます/いません。」

Kega shita hito ga imasu/imasen.

(There is(are) injured person(people) / Nobody is hurt)

④ ^{はんざい}犯罪(どろぼう や わるい人) 「110」に^{でんわ}電話します。

Call "110" for thief/robbery or any crimes.

はい、110番です。どうしましたか？
This is 110, what can I help you?



「^{どろぼう}どろぼうに ^{はい}入られました。^{じゅうしょ}住所は、.....です。」

Dorobō ni hairare mashita. Jūsho wa desu.

(Thief/Robbery broke in. The location is.....)

「^{わるい}わるい人がいます。^{ばしょ}場所は.....です。」

Warui hito ga imasu. Basho wa desu.

(There is a criminal. The location is .. .)

あなたの住所と名前、電話番号を日本語で言えるようにしておきましょう。下にメモしておきましょう。電話番号は、数字と読み方の両方を書いておくと便利です。

Just in case, prepare to be able to say your home address, name, and phone number in JAPANESE. Write notes below for pronunciation. For numbers, it is better to write down in arabic numbers and pronunciations.

Watashi no namae wa **desu.**

Jusho wa **desu.**

Denwa bangoo wa **desu.**

さいがいでんごん だ い や る
[災害伝言ダイヤル 171] Disaster Emergency Message Dial 171



じしん たいふう さいがい でんわ
地震や 台風などの 災害が おきたとき、電話が できません。でも、171へ
でんわ
電話をすると、メッセージを のこすことができます。メッセージは、48時間、20
けん ぼぞん
件、保存できます。

When disasters happen, you may not able call any longer. However, you may leave the emergency message when you call “171.” Message will be kept for 48 hours, at maximum numbers of 20 messages. (Actual audio guidance is in JAPANESE.)

【つかいかた】 How to use

「171」へ 電話を かけます。 Call “171.”

せりふ さいがいようでんごん ろくおん かた さいせい かた あんしょう
台詞「こちらは災害用伝言ダイヤルセンターです。録音される方は1、再生される方は2、暗証
ばんごう りょう ろくおん あんしょうばんごう りょう りょう
番号を利用する録音は3、暗証番号を利用する利用は4をダイヤルしてください。」

Audio guidance says, “This is the Disaster Emergency Message Dial Center. To record, please dial 1, to play back, please dial 2, to record using a PIN number, please dial 3, and to play back using a PIN number, please dial 4.”

ろくおん
[メッセージを録音するとき To leave a message]

お
1) 1を押します Dial “1.”

せりふ ひさいちいき かた じたく でんわばんごう れんらく ひさいちいき かた でんわばんごう
台詞「被災地域の方はご自宅の電話番号を、または、連絡をとりたい被災地域の方の電話番号を
しがいきよくばん
市外局 番からダイヤルしてください。」

Audio guidance says, “If you are inside the disaster-stricken area, please dial the telephone number of your house or the telephone number of a person inside the disaster-stricken area that you want to contact, starting with the area code. If you are outside the disaster-stricken area, please dial the telephone number of a person inside the disaster-stricken area that you want to contact, starting with the area code.”

でんわばんごう
2) 「0xxx-xx-xxxx(電話番号)」をおします Dial the telephone number.

せりふ でんわばんごう でんごん ろくおん しき でんわき りょう かた すうじ
台詞「電話番号0xxx-xx-xxxxの伝言を録音します。プッシュ式の電話機をご利用の方は数字の
お しき かた ま でんわばんごう あやま
1(いち)を押してください。ダイヤル式の方はそのままお待ちください。なお、電話番号が誤り
ばあい いちど
の場合、もう一度おかけなおしてください。」

Audio guidance says, “A message will be recorded for telephone number 0XXXXXXXXX (, PIN number XXXX). If you are using a touch-tone telephone, please press number 1 and then press pound(#). If you are using a dial telephone, please wait. If you entered the incorrect telephone number, please hang up and call again.”

3) 「1」をおします。メッセージをはなします。Dial “1,” and leave a message.

せりふ でんごん おと びょうい ない はな はな
台詞「伝言をおあずかりします。ピッという音のあとに30秒以内でお話してください。お話しが
すうじ
おわりましたら、数字の9をおしてください。」

Audio guidance says, “Please record your message. Please leave a message within 30 seconds after the beep. After you finish talking, please press number 9.”

はな びょう
メッセージを話します(30秒まで)。You can leave a message in 30 seconds.

でんごん かくにん
4)伝言を確認します

せりふ でんごん ていせい すうじ さいせい ふよう かた
台詞「伝言をくりかえします。訂正されるときは数字の8をおしてください。再生が不要な方は
9をおしてください。」

Audio guidance says, “The message will now be repeated. To rerecord the message, please press number 8. If you do not need your message to be repeated, please press number 9”

さいご
5)最後のメッセージまで聞きます

せりふ でんごん でんわ
台詞「伝言をおあずかりします。」電話をきります。

Audio guidance says, “Your message has been recorded.” Then you may hang up.

[メッセージをきくとき To play back]

1) 「2」をおします Dial “2.”

せりふ ひさいちいき かた じたく でんわばんごう れんらく ひさいちいき かた でんわばんごう
台詞「被災地域の方はご自宅の電話番号を、または、連絡をとりたい被災地域の方の電話番号を
しがいきよくばん
市外局番からダイヤルしてください。」

Audio guidance says, “If you are inside the disaster-stricken area, please dial the telephone number of your house or the telephone number of a person inside the disaster-stricken area that you want to contact, starting with the area code. If you are outside the disaster-stricken area, please dial the telephone number of a person inside the disaster-stricken area that you want to contact, starting with the area code.”

でんわばんごう
2) 「0xxx-xx-xxxx(電話番号)」をおします Dial the telephone number.

せりふ でんわばんごう でんごん つた しき でんわき りょう かた すうじ
台詞「電話番号0xxx-xx-xxxxの伝言をお伝えします。プッシュ式の電話機をご利用の方は、数字
お しき かた ま でんわばんごう あやま
の1(いち)を押してください。ダイヤル式の方はそのままお待ちください。なお、電話番号が誤
ばあい いちど
りの場合、もう一度おかけなおしてください。」

Audio guidance says, “A message will be recorded for telephone number 0XXXXXXXXX (, PIN number XXXX). If you are using a touch-tone telephone, please press number 1 and then press pound(#). If you are using a dial telephone, please wait. If you entered the incorrect telephone number, please hang up and call again.”

3) 「1」をおします Dial “1”.

せりふ あたら でんごん つた でんごん すうじ つぎ でんごん
台詞「新しい伝言からお伝えします。伝言をくりかえすときは数字の8を、次の伝言にうつると
きは、数字の9を押してください。」

Audio guidance says, “The messages will be played back starting from the new message. To repeat a message, please press number 8 and then press pound (#). To play the next message, please press number 9.”

*When you want to leave additional message after listening to the messages, please press “3” and follow the instruction for “To leave a message” written above.

[ポイント Tips]

①メッセージを録音する場合 In case of recording a voice message.

ダイヤル171→1→電話番号→1→メッセージを録音(30秒)

Dial “171” → Press “1” → Telephone number → Press “1” → Leave message (up to 30 sec)

②メッセージを聞く場合 In case of hearing the recorded messages.

ダイヤル171→2→電話番号→1→メッセージを聞く

Dial “171” → Press “2” → Telephone number → Press “1” → Hear the messages.

ひじょうもちだしひん さいしよ もの
非常持出品 <にげるとき 最初にもつ物>

Emergency bag/ Survival kit <First things to bring for evacuation>

じしん あと に さいしよ たいせつ
地震の後で逃げるとき、最初に大切なものを、もちます。

After the earthquakes, get the most important things first.

じかん じしん まえ じゅんび
時間がありませんから 地震の 前に 準備して ください。

We do not have much time, therefore you should prepare them beforehand.

した か げんかん
下に 書いてある ものを ふくろに 入れて 玄関に おいてください。

Please put the things on the list below, in the bag and keep it near the entrance.

- えんだま えんだま こうしゅうでんわ つか
10円玉・100円玉 <公衆電話で使うことができます> 10/100 yen coins <for the public phone>
- つうちょう ぎんこう てちょう
通帳 <銀行の手帳> Passbook/bankbook
- かぞく れんらくさき でんわばんごう じゅうしょ じょうほう
家族の 連絡先メモ <電話番号や 住所の 情報> Contact information to your family <contact numbers and addresses etc.>
- はんこ はんこ
はんこ はんこ はんこ
Signature stamp (If you have)
- うんでんめんきょしょう
運転免許証の コピー コピー
Photocopy of your driver license
- クレジットカードの コピー コピー
Photocopy of your credit card
- けんこうほけんしょう
健康保険証の コピー コピー
Photocopy of your health insurance card
- ざいりゅう
在留カードと マイナンバーカードの コピー コピー
Photocopy of your residence card and my number card (If you have)
- パスポートの コピー コピー
Photocopy of your passport
- パスポートや たいせつな書類 しよるい
Passport and other important documents

たいせつ い に ほんもの
大切なカードや書類は、コピーしたものを入れておきます。逃げるときは、できれば本物を

もちだして ください。 You keep the photocopies of your important documents in the bag.

When you are evacuating/running away, take the original ones **if possible**.

みず
 水 Water

かんづめ ひじょうしょく なが あいだ ほぞん
 缶詰や クラッカーなどの 非常食 <長い間 保存できるもの> Emergency food such as

canned foods, cracker/biscuit etc.

- プラスチックの皿 コップ スプーン はし<食べる道具> Plastic plates, cups, spoons, and chopsticks, to eat with.
- 懐中電灯 Flashlight
- ろうそく と ライター Candle and lighter
- はさみ と ナイフ Scissors and knife
- ラジオ (portable) Radio
- ヘルメット や ぼうし <頭を守るもの> Helmets or caps to protect your head
- 軍手 <手を守るもの> Gloves to protect your hand
- マスク Masks
- 笛 <「ここにいます」と伝えることができます> Whistles or bells to tell others your locations for rescue
- 服 Clothes
- タオル Towels
- レインコート・カッパ Raincoat
- 毛布 寝袋 Blankets and sleeping bags
- いつも使う薬 Everyday medicines
- ばんそうこう Plasters
- 包帯・ガーゼ Bandages and gauze
- きず薬 消毒液 Ointment and antiseptic (medicines or wounds)
- ティッシュペーパー Tissues
- ウェットティッシュ Wet tissues
- 携帯電話や スマートフォンの充電器 Chargers for your mobile/smart phone
- 簡易(携帯)トイレ Portable Toilet for emergency use
- 水を使わないシャンプー Waterless shampoos for emergency
- 歯ブラシ Toothbrushes

- じょせいようせいりようひん 女性用生理用品 Sanitary napkins

あかちゃんが いる人 For mothers with babies

- こな にゆう 粉ミルクとほ乳びん milk powder and feeding bottles

- かみ 紙おむつ diapers

ひじょうびちくひん いえ もの 非常備蓄品<家においておく物> Emergency stock piles/dead storage

to keep at home

じしん あと か もの 地震の後は 買い物が 7にち い できません。7日 じゆんび 生きるための 準備をして ください。

After the earthquakes, you cannot go shopping. Prepare the food to survive for 7 days at least.

- の みず ひつよう 飲むための 水<1人1日 3リットル 必要です> Drinking water <Each person needs 3
litters of water everyday>
- かんづめ ひじょうしょく なが あいだ ほぞん 缶詰や クラッカーなどの 非常食<長い間 保存できるもの> Emergency food such as
canned foods and crackers/biscuits
- えいよう 栄養サプリメント Vitamins/Supplements
- あま チョコレートや あめなど、甘いおかし Sweets such as candies and chocolates
- ちょうみりよう しお 調味料<塩 しょうゆ さとう など> Seasoning such as salt, soy sauce, sugar etc.
- マッチ ライター<火を つけるもの> box of matches or lighter
- でんち 電池 batteries
- カセットコンロ とカセットボンベ portable/camp stoves and gas cartridges for cooking
- ポリタンク Plastic container for water storage
- なべ やかん Pots, pans and kettles
- もうふ ねぶくろ 毛布 寝袋 Blankets and sleeping bags
- せんめんようぐ 洗面用具 Toiletries (Things for bath, toilets, etc)
- バケツ Buckets
- かんい けいたい 簡易(携帯)トイレ ※水が使えない場所で使えるトイレ。ホームセンター売っています。
Portable toilet for emergency *you can use it when there is no water, available at DIY
store
- トイレットペーパー Toilet paper

- つか す 使い捨てカイロ disposable heating pads
- みず つか 水を使わないシャンプー Waterless shampoo for emergency
- せいかつようすい 生活用水せんたくき＜洗濯機や お風呂に水をためておく＞ domestic use (keep the water in the washing machines or bathtubs)
- しんぶんし 新聞紙 Newspapers
- ビニールシート Plastic sheet
- ガムテープ gum tape
- ラップしょつき＜食器をあら洗うことができないときさら皿にかぶせます＞ Food wraps to cover the plastic plates so that we can reuse it without washing
- ロープ Ropes
- スコップ Shovels
- じてんしゃ 自転車 Bicycles

いえ なか あんぜん

家の中は安全にしてください

じしん お まど わ たおれます
地震が 起こると窓ガラスが 割れます。ものが 倒れます。とてもあぶないです。けがを しない
ように した か かくにん
ように 下に 書いたことを 確認してください。

When the earthquakes happen, windows may break and furniture fell/broke down so it is very dangerous. Not to get injured/hurt, please check the things written below beforehand.

いえ なか

家の中 Inside the house

か ぐ かべ こてい おも した
家具は たおれるかもしれませんが、壁に 固定します。重い にもつは 下のひきだしに いれま
す。おも たな うえ
す。重い にもつは 棚の上に おかないで ください。

Furniture may break down so stabilize/pin them on the wall if possible by nails, screws or other tools. Besides, keep the heavy things at shelves as close as ground not to have it fallen.

ちい わ あぶ ひさんぼうし
小さく割れたガラスは 危ないです。けがを するかもしれません。飛散防止フィルムをはります。

Small pieces of broken glasses are dangerous, and may hurt you.

じしん か じ も そざい
地震で火事がよくおきます。カーテンは 燃えにくい素材のものにします。

Earthquakes often cause fire so please make sure curtains are fireproof.

しんしつ こ へ や ねんばいしゃ へ や とく ちゅうい おお か ぐ
寝室、子どもの部屋、年配者の部屋は特に注意してください。大きい家具を おかないでください。

Bedrooms, rooms for kids and elderly are especially cautious. Never put the big/tall furniture in those rooms.

かいだん に たいせつ おお たお とお
ドアや 階段は、逃げるときに 大切です。大きなにもつを おかないでください。倒れて通れなく
なることがあります。

Doors and stairs are essential for evacuation/escape. Do not keep the heavy/big things nearby, which may block your ways in emergency.

いえ そと

家の外 Outside of the house

おお もの たお あぶ こてい
大きい物が 倒れてくるかもしれません。ガスボンベは 危ないので、くさりて 固定してください。

Big/heavy things may fall/break down on you. Especially gas cylinders are extremely dangerous thus you should hold it with chains to the wall.

うえ もの お ちゅうい
上から 物が 落ちてくるかもしれません。注意してください。

Things may fall off from the top, watch out your heads/overhead.

へい たお あぶないばしょ かくにん
塀が 倒れてくるかもしれません。危ない場所がないか、確認しておきましょう。

Fence and walls may collapse and fall on you, check beforehand whether there are places to be cautious or dangerous.

ぼうさいしえん しやくしょ たの しえん
防災支援 <市役所に頼める支援> Disaster prevention support from cityhall

か ぐ たな こてい 65さいいじょう ひと しやくしょ たのむ
家具<棚やひきだし>を 固定したいとき、65歳以上の人は、市役所に頼むことができます。

For age of 65 above, you can ask city hall to stabilize/pin the furniture.

(問合わせ先: 長寿課 0561-56-0631/Contact Chōju-ka for 0561-56-0631)

ふる いえ す しやくしょ そうだん
古い家に 住んでいる人は、市役所に 相談ことができます。

For people living in the old houses, you can ask city hall for advises.

(問合わせ先: 都市計画課 0561-56-0622/ Contact Toshikeikaku-Ka for 0561-56-0622)

じしん いえ こわ しやくしょ かね ばあい
地震で 家が 壊れたら、市役所から お金を もらえる場合があります。

When you have your house broken due to the earthquakes, for some cases, you may be able to get the financial supports form the city hall to fixing and rebuilding.

(問合わせ先: 安心安全課 0561-56-0611/Contact AnshinAnzen-Ka for 0561-56-0611)

地震がおきてから避難まで Earthquakes happen and Escape

地震発生！ Earthquakes happen!

危険です。おちついてください。自分を守ってください。たつことができれば、ドアと窓をあけてください。Very dangerous, so calm down and protect yourself first. If you can stand, go get your doors and windows open to keep your way to escape.

地震がおわってから 1分から2分 1 to 2 minutes after earthquakes

火を消してガスの元栓を止めてください。家族の安全を確認してください。くつをはいてください。非常持出品をもってください。Make sure to extinguish/turn off the fire, and close the gas tap. If possible, check whether you and your family members are okay. Put on your shoes, get your survival kit and get out of the house.

地震がおわってから 3分 3 minutes after earthquakes

となりの家や家の近くは安全かどうか、たしかめてください。火事がおきたら、いっしょに火を消してください。けがをしている人がいたら、助けてください！

Make sure your neighbors and surrounding nearby your house are safe. If fire occurs, help people to extinguish/deaden the fire as early as possible. If there is anyone injured/hurt, help them.

地震がおわってから 5分 5 minutes after earthquakes

家は安全ですか。危険なら、避難してください。If your house okay and safe to stay? If dangerous or broken, evacuate/go to evacuation sites/places for emergency. (If safe you may stay at home!) テレビ、ラジオ、インターネットが使えたら、情報入手します。If you can still reach to TV, radio, or internet, try to get the information.

災害情報のアプリや外国語の情報サイトをチェックしておきましょう。

You should sometimes check out the information on the web in your languages or smartphone apps of disaster/emergency information.

ひなん 避難するとき き 気をつけること Tips for evacuations/escape!

- ① ひ け かくにん 火を消したか確認する。 Make sure fire are all off.
- ② でんき 電気のブレーカーを落とす。 Turn off the circuit breaker.
- ③ あたま まも ぼうし 頭を守るために、ヘルメットや帽子をかぶる To protect your head, put on helmet or cap.
- ④ くるま の ある ひなん 車に乗らないで、歩いて避難する。 Do not use cars, but walk to escape.
- ⑤ みち かわ ちか ある せまい道、塀や川の近くを歩かない。 Do not choose and walk the narrow roads/streets, nearby fence/walls and rivers.

ひなんばしょ ひなんじょ 避難場所と避難所<みんなが 逃げる ところ>

Evacuation sites and shelter

いちじひなんばしょ じしん お こうえん に 一時避難場所：地震が起きたら、まず公園に逃げてください。

Temporarily evacuation site: when the earthquakes happen, please escape to the park first.

ひなんじょ いえ こわ す ひなん 避難所：家が壊れたり住むことができないとき、ここに避難します。

いえ いちばん ちかい ひなんじょ かなら →家から一番近い避難所を必ずチェックしましょう。

Evacuation site/Shelter: when you cannot live in your house for some reasons such as breaking down, go to the nearest site for evacuation. You may stay.

→ Please check out the nearest evacuation site beforehand.

ぼうさいくんれん じしゅぼうさいかつどう たす 防災訓練と自主防災活動<みんなで 助けること>

Evacuation drills and Voluntary activities for disaster prevention

じしん お おどろ じゅんび に 地震が起きたら驚きます。いつも準備をしておくとおちついて逃げることができます。

ぼうさいくんれん たいせつ な がくてし まいとし がつ だい にちようび ぼうさいくんれん 防災訓練は とても 大切です。長久手市は 毎年11月 第3日曜日に 防災訓練があります。ぜひ

さんか 参加してください。 When the earthquakes happen, everybody gets shocked. If you always prepare, you can escape without panicking. For being well-prepared, evacuation drills are very important. There is one every year in *Nagakute city*, on 3rd Sunday of November.

おお　じしん　お　か　じ　お　ひと　きゅうきゅうしゃ　しょうぼうしゃ
大きな地震が起きると、火事が起きたり、けがをする人がいます。救急車や消防車がた

りません。ですから、まず自分を守ってください。次に、友達や近くの人を助けてください。け

がの人がいたら「だいじょうぶですか」ときいてください。The big earthquakes often cause
fire, and injuries. Ambulances and fire trucks are not enough, so please protect yourself first.
Next, help your friends and neighbors. When you see someone injured/hurt, try to ask them if
they are okay. (In JAPANESE, “Daijōbu desuka?” is.)

しんど じしん おお
震度<地震の大きさ> Earthquake intensity <how big earthquake is>

しんど
震度4 Intensity 4

たくさんの人が地震に気づきます。電灯がゆれます。

Many people notice the earthquake, the light on the ceiling shakes.

しんど じゃく
震度5弱 Intensity 5 (small)

たくさんの人が怖いと感じます。皿やコップ、本が落ちます。

Many people feel scared of the shakes. Books, plates, and caps can fall off.

ちいさな 家具が倒れるかもしれません。

Small furniture may fall down/collapse.

しんど きょう
震度5強 Intensity 5 (large)

歩くことができません。たくさんのものが落ちます。家具が倒れます。

Cannot walk. Many things fall off, and furniture can fall down.

しんど じゃく
震度6弱 Intensity 6 (Small)

立つことができません。家具が倒れます。

Cannot walk and most of furniture without stabilizing fall off.

壁や窓がこわれます。古い家や弱い家がこわれます。

Walls and windows break/collapse. Old houses may collapse.

ドアが開かないかもしれません。

Doors may not be open if the house leaned due to the shakes.

しんど きょう
震度6強 Intensity 6 (Large)

動くことができません。家具が倒れます。

Cannot even move. Furniture fall.

古い家や弱い家がこわれます。地割れや山崩れがおきる危険があります。

Old houses collapse, and there may be a risk of ground fissure and landslide.

しんど
震度7 Intensity 7

たくさんの家がこわれます。 Many houses and buildings collapse.

台風たいふうの大きさおおと強さつよ Size and Intensity of the Typhoon

台風たいふうの大きさおお Size of the Typhoon

台風たいふうは 大型おおがたと、超大型ちようおおがたがあります。とても大きな台風たいふうは、たくさんの場所ばしょで 雨が降あめったり 風かぜが強つよくなります。

There are 2 types of typhoons, either large or extra-large. Extra-large of typhoons may cause a lot of rain falls in most of places, and the strong winds.

台風たいふうの強さつよ Intensity of Typhoon

台風たいふうは 強い台風つよ たいふうと、非常に強い台風ひじよう つよ たいふうと、猛烈な台風もうれつ たいふうがあります。強い台風つよ たいふうは、風かぜが強つよく危険きけんです。For intensity, there are 3 types; strong, very strong, and extremely strong. Extremely strong typhoons are fast and dangerous, causing very strong winds.

強い台風つよ たいふうは 1 秒間びようかん うごに動く速はやさが 33m から 44m まで<33~44m/s>の 台風たいふうです。

Strong typhoons move about 33-44m/sec

非常に強い台風ひじよう つよ たいふうは 1 秒間びようかん うごに動く速はやさが 44m から 54m まで<44~54m/s>の 台風たいふうです。

Very strong typhoons move about 44-55m/sec.

猛烈な台風もうれつ たいふうは 1 秒間びようかん うごに動く速はやさが 54m より早い 台風たいふうです。

Extremely strong typhoons move about 54+ m/sec.

けいほう しゅるい 警報の種類 Types of alerts

とうかいじしんちゅういじょうほう 東海地震注意情報 Tokai Earthquake Advisory

とうかいじしん おお じしん い とうかいじしんちゅういじょうほう で ほいくえん ようちえん
東海地震はとても大きい地震だと言われています。東海地震注意情報が出たら、保育園や幼稚園

こ むか い しょうがっこう ちゅうがっこう じゅぎょう ちゅうし こ むか
に子どもを 迎えに行ってください。小学校と 中学校の 授業も中止しますので、子どもを 迎

えに行ってください。Tokai earthquake is believed to be very big and dangerous earthquake.

When the Tokai Earthquake Advisory is informed, please bring your kids back from kindergarten/pre-school. The classes in elementary and junior high schools will be finished so please bring kids back too.

とうかいじしん よ ち じょうほう けいかいせんげん 東海地震予知情報（警戒宣言） Prediction of the Tokai Earthquake (Warning)

じしん き こうきょうこうつうきかん へいてん
地震がきますから、気をつけてください。公共交通機関がストップします。閉店する店もあります。Earthquake would happen with high possibilities, so be careful and prepared. All the public transportations would stop and some store and shops may close.

じしんいがい たいふう こうずい けいほう ちゅうい 地震以外(台風 洪水 など)の警報<注意のメッセージ> Warning aside from earthquakes

① ちゅういほう ちゅうい ひなん じゅんび
注意報<注意のメッセージ> : 避難の準備を してください。

Advisory <message for caution> : Prepare for evacuation.

② けいほう ひなん き ひなん
警報 <避難のメッセージ> : 聞いたら 避難してください。

Warning <message for evacuation>: When you notice it, please go to evacuation site.

③ とくべつけいほう きげん き に 逃げて ください。逃げるこ
と

が できないときは、家から 出ないで ください。

Emergency Warning <Message of great danger>: Immediately escape from the places where the warning announced. If you cannot escape/evacuate, make sure you stay at home safe.

サイレン<危険を伝える音> 音声パターン<鳴り方>

Buzzer/Siren <the sound to alarm danger> and its pattern

市内にサイレンが鳴ります。 As danger approaches, buzzer/siren blows in the entire city.

A. 長久手市のサイレンは2種類あります。 There are two original types from Nagakute City.

① 警戒宣言<地震がくる>: 長い音(45秒)が9回鳴ります。

Warning <for Earthquakes>: Long sound (45 seconds) rings 9 times.

② 避難指示<逃げてください というメッセージ>: 短い音(3秒)が9回鳴ります。

Evacuation notice <message for evacuation>: Short sound (3 seconds) rings 3 times.

B. 全国の緊急警報システムも2種類あります。

There are two types of emergency alarms system for the whole Japan.

① 大きな地震: 短い電子音が4回鳴ります。そしてアナウンスがあります。3回繰り返します。

Big earthquakes: short electric sounds ring 4 times, with Japanese announcement after the sounds. It will be repeated 3 times.

② ミサイルやテロ<テロリズム>: 少し長い音(14秒)の後にアナウンスがあります。3回繰り返

します。

Bomb(Missile) attack or terrorism: relatively long sounds(14 seconds) ring, with Japanese announcement following by. It will be repeated 3 times as well.